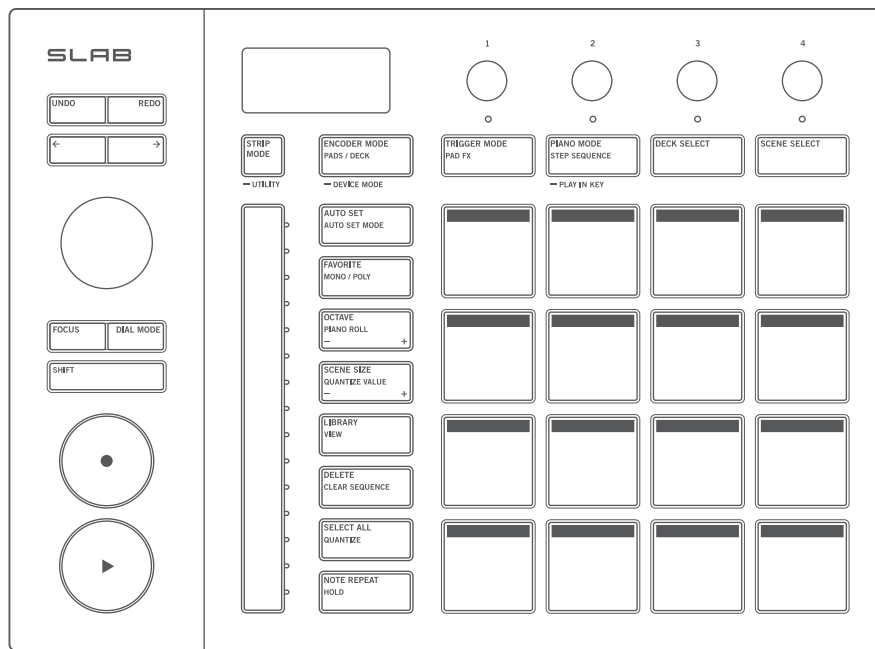


# Manuale di istruzioni



Controller per produzione musicale

# SLAB

[alphatheta.com/support/Italy/](http://alphatheta.com/support/Italy/)

[serato.com](http://serato.com)

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare i siti web indicati sopra.

---

---

# Indice

<b>Prima di iniziare .....</b>	<b>4</b>
Come leggere questo manuale .....	4
Cosa contiene la confezione .....	4
Software .....	5
<b>Nomi delle parti.....</b>	<b>8</b>
Pannello superiore .....	8
Sezione Transport.....	9
Display OLED.....	11
Sezione Encoder .....	13
Sezione modalità pad.....	16
Sezione Performance Pad .....	17
Sezione Touch Strip .....	19
Sezione controllo app.....	20
Pannello posteriore .....	22
<b>Collegamenti (stili di base) .....</b>	<b>23</b>
Connessione USB .....	23
<b>Utilizzo di Serato Studio.....</b>	<b>24</b>
Installazione di Serato Studio.....	24
Utilizzo di Serato Studio .....	26
<b>Utilizzo di Serato Sample .....</b>	<b>27</b>
Installazione di Serato Sample .....	27
Utilizzo di Serato Sample .....	29
<b>Utilizzo di Serato DJ Pro .....</b>	<b>30</b>
Installazione di Serato DJ Pro .....	30
Utilizzo di Serato DJ Pro .....	33
<b>Utilizzo di altri software.....</b>	<b>34</b>

<b>Impostazioni.....</b>	<b>35</b>
Modifica delle impostazioni .....	35
Impostazioni Utility .....	36
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>38</b>
<b>Informazioni supplementari.....</b>	<b>39</b>
Diagnostica .....	39
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati.....	41
Licenze del software .....	42
Precauzioni sui copyright .....	44

---

---

# Prima di iniziare

---

---

## Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere scelto questo prodotto AlphaTheta.  
Leggere sempre il presente manuale, la Guida di avvio veloce e le Precauzioni incluse con il prodotto. Questi documenti includono informazioni importanti che devono essere comprese prima di usare l'unità.
- In questo manuale, i nomi dei pulsanti, delle manopole e dei terminali visualizzati sul prodotto e i nomi dei pulsanti, dei menu, ecc. del software per PC/Mac sono indicati fra parentesi quadre ([ ]). (Es. pulsante **[File]**, **[Play·Stop]**)
- Le schermate del software e le relative specifiche, nonché l'aspetto esterno e le specifiche dell'hardware, sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Tenere presente che il funzionamento può differire da quanto descritto nel manuale a seconda della versione del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Tenere presente che la lingua delle schermate del software illustrate nel presente manuale potrebbe differire dalla lingua nella vostra schermata.

---

---

## Cosa contiene la confezione

- Controller di produzione musicale × 1
  - Cavo USB × 1
  - Garanzia (per alcune regioni)\* × 1
  - Guida di avvio veloce × 1
  - Precauzioni × 1
- \* Solo prodotti in Europa. I prodotti in Nord America e Giappone includono le informazioni sulla garanzia nelle Precauzioni.

---

## Software

L'unità supporta i seguenti software.

- Serato Studio
- Serato Sample (è necessaria una licenza a pagamento)
- Serato DJ Pro (è necessario hardware compatibile con Serato DJ Pro)

### ❖ Serato Studio

Serato Studio è una workstation audio digitale (DAW) di Serato Limited.

Serato Studio è concesso in licenza completa quando è collegato l'hardware SLAB.

Serato Studio non è fisicamente incluso in questo prodotto. Scaricare il software dal seguente URL.

[serato.com/studio/downloads](http://serato.com/studio/downloads)

- Se non si dispone di un account, procedere come segue per creare un account utente.
  1. Seguire le istruzioni sullo schermo per inserire il proprio indirizzo e-mail e la password.
  2. Fare clic sull'icona [**Create account**] e rispondere alle domande visualizzate sullo schermo.
  3. Scaricare il software Serato Studio.
  4. Dopo aver registrato l'account utente, controllare l'e-mail inviata da Serato e confermare la registrazione.
- Ricordare l'indirizzo email e la password utilizzati per la registrazione: serviranno per aggiornare il software.
- Le informazioni personali registrate nell'account utente vengono raccolte, elaborate e utilizzate in conformità con l'Informativa sulla privacy di Serato, pubblicata sul sito web di Serato Limited.
- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

[serato.com/studio/downloads](http://serato.com/studio/downloads)

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico e ad altre condizioni del PC/Mac, la CPU e il disco rigido potrebbero non avere capacità di elaborazione sufficienti. In particolare sui laptop, verificare che il PC/Mac sia ottimizzato per offrire sempre le massime prestazioni quando si utilizza Serato Studio (ad esempio, tenendo collegato il cavo di alimentazione CA).

## ❖ Serato Sample

Serato Sample è un plugin di Serato Limited.

Per utilizzare Serato Sample è necessaria una licenza a pagamento. Scaricare il software dal seguente URL.

[serato.com/sample/downloads](http://serato.com/sample/downloads)

- Se non si dispone di un account, procedere come segue per creare un account utente.
  1. Seguire le istruzioni sullo schermo per inserire il proprio indirizzo e-mail e la password.
  2. Fare clic sull'icona **[Create account]** e rispondere alle domande visualizzate sullo schermo.
  3. Scaricare il software Serato Sample.
  4. Dopo aver registrato l'account utente, controllare l'e-mail inviata da Serato e confermare la registrazione.
- Ricordare l'indirizzo email e la password utilizzati per la registrazione: serviranno per aggiornare il software.
- Le informazioni personali registrate nell'account utente vengono raccolte, elaborate e utilizzate in conformità con l'Informativa sulla privacy di Serato, pubblicata sul sito web di Serato Limited.
- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

[serato.com/sample/downloads](http://serato.com/sample/downloads)

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico e ad altre condizioni del PC/Mac, la CPU e il disco rigido potrebbero non avere capacità di elaborazione sufficienti. In particolare sui laptop, verificare che il PC/Mac sia ottimizzato per offrire sempre le massime prestazioni quando si utilizza Serato Sample (ad esempio, tenendo collegato il cavo di alimentazione CA).

## ❖ Serato DJ Pro

Serato DJ Pro è un'applicazione software per DJ prodotta da Serato Limited.

Per utilizzare questo dispositivo come accessorio ufficiale è necessario hardware compatibile con Serato DJ Pro. Scaricare il software dal seguente URL.

[serato.com/dj/downloads](http://serato.com/dj/downloads)

- Se non si dispone di un account, procedere come segue per creare un account utente.
  1. Seguire le istruzioni sullo schermo per inserire il proprio indirizzo e-mail e la password.
  2. Fare clic sull'icona **[Create account]** e rispondere alle domande visualizzate sullo schermo.
  3. Scaricare il software Serato DJ Pro.
  4. Dopo aver registrato l'account utente, controllare l'e-mail inviata da Serato e confermare la registrazione.
- Ricordare l'indirizzo email e la password utilizzati per la registrazione: serviranno per aggiornare il software.
- Le informazioni personali registrate nell'account utente vengono raccolte, elaborate e utilizzate in conformità con l'Informativa sulla privacy di Serato, pubblicata sul sito web di Serato Limited.
- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

[serato.com/dj/downloads](http://serato.com/dj/downloads)

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico e ad altre condizioni del PC/Mac, la CPU e il disco rigido potrebbero non avere capacità di elaborazione sufficienti. In particolare sui laptop, verificare che il PC/Mac sia ottimizzato per offrire sempre le massime prestazioni quando si utilizza Serato DJ Pro (ad esempio tenendo collegato il cavo di alimentazione CA).

---

---

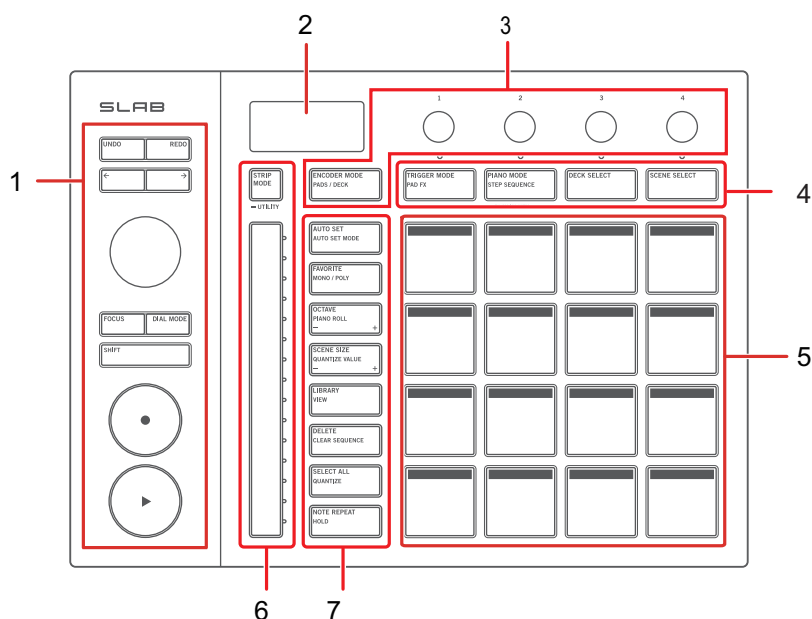
# Nomi delle parti

Questa sezione descrive le funzioni disponibili quando si utilizza Serato Studio con l'unità. Quando si utilizza Serato Sample o Serato DJ Pro, consultare lo schema hardware.

---

---

## Pannello superiore



### 1. Sezione Transport

Controlla la riproduzione, lo scorrimento veloce e la navigazione nella library.

### 2. Display OLED

Visualizza lo stato di ogni sezione e i parametri.

### 3. Sezione Encoder

Alterna le modalità dell'encoder e controlla i parametri delle modalità dell'encoder.

### 4. Sezione modalità pad

Alterna le modalità dei pad.

### 5. Sezione Performance Pad

Controlla le funzioni di ciascuna modalità dei pad.



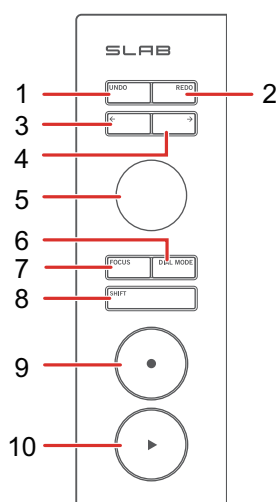
## 6. Sezione Touch Strip

Alterna le modalità Touch Strip e controlla i parametri delle modalità Touch Strip.

## 7. Sezione controllo app

Alterna le funzioni.

# Sezione Transport



### 1. Pulsante UNDO

Annulla le operazioni.

### 2. Pulsante REDO

Ripete le operazioni.

### 3. Pulsante ← (sinistra)

Sposta l'elemento attivo a sinistra in modalità Library.

Sposta indietro il cursore di riproduzione in modalità Deck Scrub e Song Scrub.

### 4. Pulsante → (destra)

Sposta l'elemento attivo a destra in modalità Library.

Sposta avanti il cursore di riproduzione in modalità Deck Scrub e Song Scrub.

### 5. Manopola

Controlla quanto segue in ogni modalità.

- Modalità Library:
  - Ruotare per spostare il cursore di selezione nella library.

- Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per spostare rapidamente il cursore di selezione nella library.
- Premere per caricare il file selezionato nel deck vuoto.
- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per caricare il file selezionato e sovrascrivere il file nel deck corrente.
- Modalità Deck Scrub:
  - Ruotare per scorrere un sample.
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per scorrere rapidamente un sample.
  - Premere per riprodurre un sample.
- Modalità Song Scrub:
  - Ruotare per scorrere il brano.
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per scorrere rapidamente il brano.
  - Premere per riprodurre il brano.
- Modalità Focus:
  - Ruotare per simulare la rotellina del mouse.
  - Premere per simulare un clic del mouse.

## 6. Pulsante **DIAL MODE**

Alterna le modalità della manopola.

- A ogni pressione del pulsante, le modalità di selezione cambiano nel seguente ordine: modalità Library → modalità Deck Scrub → modalità Song Scrub.

## 7. Pulsante **FOCUS**

Attiva la modalità Focus.

## 8. Pulsante **SHIFT**

Tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**, premere un altro pulsante per utilizzare una funzione secondaria assegnata a tale pulsante.

## 9. Pulsante **● (REC)**

Avvia la registrazione di un'area evidenziata.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per attivare e disattivare Overdub.

## 10. Pulsante **► (PLAY·STOP)**

Riproduce/arresta l'area evidenziata.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per riprodurre/arrestare l'area non evidenziata.

---

## Display OLED

---

---

### Schermata principale

La schermata principale viene visualizzata quando i pulsanti e le manopole dell'unità non vengono utilizzati.

**Esempio:** quando la modalità Encoder è impostata sulla modalità Stems, la modalità Touch Strip è impostata sulla modalità FX1 e la modalità pad è impostata sulla modalità Trigger.



1. **Display modalità Encoder**  
Visualizza la modalità Encoder.
2. **Display modalità Touch Strip**  
Visualizza la modalità Touch Strip.
3. **Display modalità pad**  
Visualizza la modalità Performance Pad.

---

## Schermata della modalità

La modalità selezionata viene visualizzata premendo ciascun pulsante di modalità.

**Esempio:** quando è selezionata la modalità Library per la modalità Dial con il pulsante **[DIAL MODE]**.



### 1. Visualizzazione della modalità

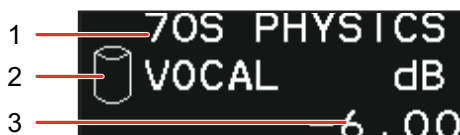
- Premere il pulsante **[DIAL MODE]** per visualizzare la modalità Dial.
- Premere il pulsante **[ENCODER MODE]** per visualizzare la modalità Encoder.
- Premere il pulsante **[STRIP MODE]** per visualizzare la modalità Touch Strip.

---

## Schermata del valore numerico

Il valore numerico viene visualizzato quando si utilizzano i pulsanti e le manopole dell'unità.

**Esempio:** quando il valore numerico per Vocal Stem viene visualizzato in modalità Stems.



### 1. Nome deck/pad

Visualizza il nome del deck o del pad in fase di regolazione.

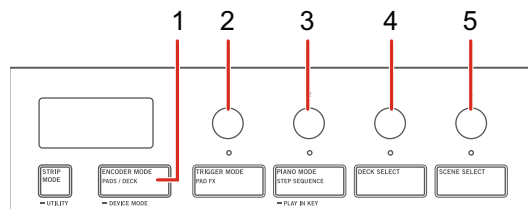
### 2. Funzione

Visualizza una funzione assegnata ai pulsanti e alle manopole.

### 3. Valore numerico

Visualizza il valore numerico, che viene modificato tramite i pulsanti e le manopole.

## Sezione Encoder



### 1. Pulsante ENCODER MODE

Alterna le modalità dell'encoder.

- A ogni pressione del pulsante, la modalità cambia nel seguente ordine: modalità EQ → modalità Stems → modalità FX → modalità Parameter.
- Tenere premuto per passare dalla modalità General alla modalità Serato in modalità Device.
  - Modalità General: controlla la DAW generica.
  - Modalità Serato: controlla Serato Studio o Serato Sample.
- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per alternare il pad e il deck da controllare.

### 2. Encoder 1

Controlla quanto segue in ogni modalità.

- Modalità EQ
  - Ruotare per regolare il livello della banda delle alte frequenze della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per regolare il livello della banda delle alte frequenze dell'opposto della destinazione di controllo.
  - Premere per reimpostare il livello della banda delle alte frequenze della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per reimpostare il livello della banda delle alte frequenze dell'opposto della destinazione di controllo.
- Modalità Stems
  - Ruotare per regolare il livello di Vocal Stem.
  - Premere per attivare e disattivare Vocal Stem.
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per attivare e disattivare il solo di Vocal Stem.
  - Tenere premuto per reimpostare il livello di Vocal Stem.

- Modalità FX
  - Ruotare per regolare il livello di FX 1.
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per alternare gli effetti FX 1.
  - Premere per attivare e disattivare FX 1.
- Modalità Parameter
  - Ruotare per regolare i BPM del progetto o l'attacco dei pad.
  - Premere per reimpostare l'attacco dei pad, oppure premere per calcolare i BPM del progetto dagli intervalli tra le pressioni dell'encoder.

### 3. Encoder 2

Controlla quanto segue in ogni modalità.

- Modalità EQ
  - Ruotare per regolare il livello della banda delle medie frequenze della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per regolare il livello della banda delle medie frequenze dell'opposto della destinazione di controllo.
  - Premere per reimpostare il livello della banda delle medie frequenze della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per reimpostare il livello della banda delle medie frequenze dell'opposto della destinazione di controllo.
- Modalità Stems
  - Ruotare per regolare il livello di Melody Stem.
  - Premere per attivare e disattivare Melody Stem.
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per attivare e disattivare il solo di Melody Stem.
  - Tenere premuto per reimpostare il livello di Melody Stem.
- Modalità FX
  - Ruotare per regolare il livello di FX 2.
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per alternare gli effetti FX 2.
  - Premere per attivare e disattivare FX 2.
- Modalità Parameter
  - Ruotare per regolare la tonalità del progetto o il rilascio dei pad.
  - Premere per ripristinare il rilascio dei pad, oppure premere per cambiare la scala del progetto tra minore e maggiore.

### 4. Encoder 3

Controlla quanto segue in ogni modalità.

- Modalità EQ
  - Ruotare per regolare il livello della banda delle basse frequenze della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per regolare il livello della banda delle basse frequenze dell'opposto della destinazione di controllo.
  - Premere per reimpostare il livello della banda delle basse frequenze della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per reimpostare il livello della banda delle basse frequenze dell'opposto della destinazione di controllo.
- Modalità Stems
  - Ruotare per regolare il livello di Bass Stem.
  - Premere per attivare e disattivare Bass Stem.
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per attivare e disattivare il solo di Bass Stem.
  - Tenere premuto per reimpostare il livello di Bass Stem.
- Modalità FX
  - Ruotare per regolare il livello di FX 3.
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per alternare gli effetti FX 3.
  - Premere per attivare e disattivare FX 3.
- Modalità Parameter
  - Ruotare per regolare il tempo del pad o del deck.
  - Premere per reimpostare il tempo del pad, oppure premere per attivare/disattivare la sincronizzazione del tempo per il deck.

## 5. Encoder 4

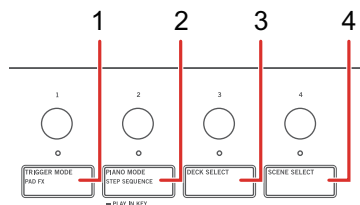
Controlla quanto segue in ogni modalità.

- Modalità EQ
  - Ruotare per regolare il livello del volume della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Ruotare tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per regolare il livello del volume dell'opposto della destinazione di controllo.
  - Premere per reimpostare il livello del volume della destinazione di controllo (pad o deck).
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per reimpostare il livello del volume dell'opposto della destinazione di controllo.
- Modalità Stems
  - Ruotare per regolare il livello di Drum Stem.
  - Premere per attivare e disattivare Drum Stem.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per attivare e disattivare il solo di Drum Stem.
- Tenere premuto per reimpostare il livello di Drum Stem.
- Modalità FX
  - Ruotare per regolare il numero di battute da applicare agli effetti.
- Modalità Parameter
  - Ruotare per regolare la tonalità del pad o del deck.
  - Premere per reimpostare la tonalità del pad, oppure premere per attivare e disattivare la sincronizzazione della tonalità per il deck.

---

## Sezione modalità pad



### 1. Pulsante TRIGGER MODE

Commuta la modalità pad sulla modalità Trigger.

Alterna la modalità di riproduzione tra momentanea e trigger mentre la modalità Trigger è attiva.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per passare alla modalità Pad FX. Se si preme il pulsante in modalità Pad FX, si torna alla modalità Trigger selezionata in precedenza o alla modalità Piano.

### 2. Pulsante PIANO MODE

Commuta la modalità pad sulla modalità Piano.

- Tenere premuto per passare alla modalità Play in Key.
- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per passare alla modalità Step Sequence. Se si preme il pulsante in modalità Step Sequence, si torna alla modalità Trigger selezionata in precedenza o alla modalità Piano.

### 3. Pulsante DECK SELECT

Commuta la modalità pad sulla modalità Deck Select mentre si tiene premuto il pulsante. Rilasciare il pulsante per tornare alla modalità Trigger selezionata in precedenza o alla modalità Piano.



- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per passare alla modalità Deck Select. Se si preme il pulsante in modalità Deck Select, si torna alla modalità Trigger selezionata in precedenza o alla modalità Piano.

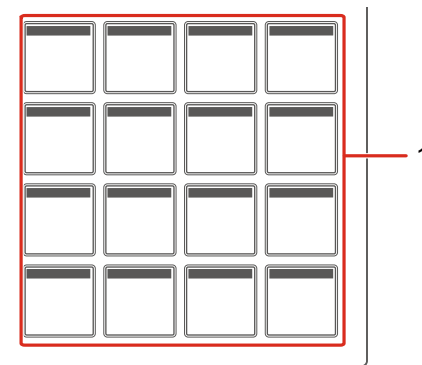
#### 4. Pulsante **SCENE SELECT**

Commuta la modalità pad sulla modalità Scene Select mentre si tiene premuto il pulsante. Rilasciare il pulsante per tornare alla modalità Trigger selezionata in precedenza o alla modalità Piano.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per passare alla modalità Scene Select. Se si preme il pulsante in modalità Scene Select, si torna alla modalità Trigger selezionata in precedenza o alla modalità Piano.

---

## Sezione Performance Pad



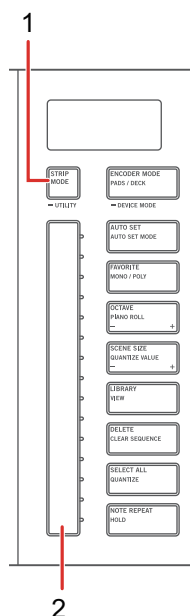
#### 1. Performance Pad

Premere i Performance Pad per controllare quanto segue in ciascuna modalità.

- Modalità Trigger
  - Premere per attivare la sorgente audio assegnata al pad.
  - Premere tenendo premuto il pulsante **[DELETE]** per eliminare la sorgente audio assegnata al pad.
- Modalità Pad FX
  - Premere per attivare la sorgente audio assegnata al pad mentre si applica un effetto alla sorgente audio.
- Modalità Piano
  - Premere per attivare la sorgente audio con la tonalità assegnata al Performance Pad.

- Modalità Step Sequence
  - Premere per attivare e disattivare lo step assegnato al Performance Pad.
  - Premere tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per selezionare il pad del sample deck o del drum deck corrispondente.
  - Toccare la touch strip tenendo premuto il pad per regolare la dinamica dello step assegnato al Performance Pad.
  - Ruotare la manopola tenendo premuto il pad per regolare la posizione dello step assegnato al Performance Pad.
- Modalità Deck Select
  - Premere per selezionare il deck assegnato al Performance Pad.
  - Premere tenendo premuto il pulsante [**DELETE**] per eliminare il deck assegnato al Performance Pad.
- Modalità Scene Select
  - Premere per selezionare la scena assegnata al Performance Pad.
  - Premere tenendo premuto il pulsante [**DELETE**] per eliminare la scena assegnata al Performance Pad.

## Sezione Touch Strip



### 1. Pulsante STRIP MODE

Alterna le modalità Touch Strip.

- Quando la modalità Encoder è impostata sulla modalità Stems, la modalità Touch Strip cambia nell'ordine FX 1 → FX 2 → FX 3 a ogni pressione del pulsante.
- Quando la modalità Encoder è impostata sulla modalità Parameter, la modalità Touch Strip cambia nell'ordine Modalità Filter → Modalità Swing → Modalità Note Repeat → Modalità Pitch Bend a ogni pressione del pulsante.
- Quando la modalità Encoder è impostata su EQ o FX, la modalità Touch Strip è impostata su Filter.
- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per reimpostare la funzione assegnata alla touch strip.
- Tenere premuto per visualizzare la schermata Utility.

### 2. Touch strip

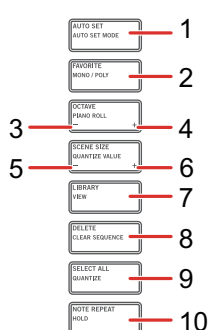
Controlla quanto segue in ogni modalità.

- Modalità FX
  - Toccare per regolare il livello di FX1, FX2 o FX3.
- Modalità Filter
  - Toccare per regolare il valore del filtro.

- Modalità Note Repeat
  - Toccare per regolare la velocità di ripetizione.
- Modalità Pitch Bend
  - Toccare per regolare l'altezza.
- Modalità Swing
  - Toccare per regolare il valore dello swing.

---

## Sezione controllo app



### 1. Pulsante **AUTO SET**

Esegue la funzione Auto Set.

- Premere tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per alternare le modalità Auto Set.

### 2. Pulsante **FAVORITE**

Aggiunge o elimina elementi ai/dai Preferiti.

- Premere tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per alternare le modalità Mono e Poly.

### 3. Pulsante **OCTAVE -**

Sposta l'intervallo del pad verso il basso di un'ottava.

- Premere tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per spostare la visualizzazione di Piano Roll verso la gamma di frequenze più bassa.

### 4. Pulsante **OCTAVE +**

Sposta l'intervallo del pad verso l'alto di un'ottava.

- Premere tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per spostare la visualizzazione di Piano Roll verso la gamma di frequenze più alta.

### 5. Pulsante **SCENE SIZE -**

Riduce le dimensioni della scena.

- In modalità Step Sequence, Deck Select e Scene Select, premere per passare alla visualizzazione della pagina precedente.
- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per diminuire le dimensioni di Quantize.

## 6. Pulsante **SCENE SIZE +**

Aumenta le dimensioni della scena.

- In modalità Step Sequence, Deck Select e Scene Select, premere per passare alla visualizzazione della pagina successiva.
- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per aumentare le dimensioni di Quantize.

## 7. Pulsante **LIBRARY**

Alterna tra Library e Song View.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per espandere/ridurre lo Scene Player.

## 8. Pulsante **DELETE**

Tenendo premuto il pulsante, premere un Performance Pad per eliminare una scena, un deck o un pad.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per cancellare una sequenza.

## 9. Pulsante **SELECT ALL**

Seleziona tutti i pad da un sample deck o da un drum deck.

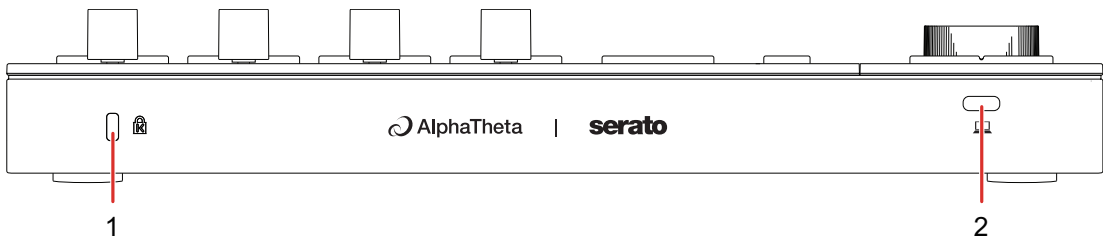
- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per attivare e disattivare la modalità Quantize.

## 10. Pulsante **NOTE REPEAT**

Tenendo premuto il pulsante, premere un Performance Pad per eseguire Note Repeat.

- Premere tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per accedere alla modalità Note Repeat.

## Pannello posteriore



### 1. Slot di sicurezza Kensington

Collegare un cavo di sicurezza antifurto.

### 2. Porta USB

Collegare un PC/Mac utilizzando un cavo USB.

- Utilizzare il cavo in dotazione per il collegamento a una porta USB Type-C su un PC/Mac.
- Utilizzare un cavo USB standard da 3 m o più corto per il collegamento a una porta USB Type-A su PC/Mac.
- Se si utilizza un hub USB, utilizzare un prodotto consigliato dal produttore del PC/Mac.

---

---

# Collegamenti (stili di base)

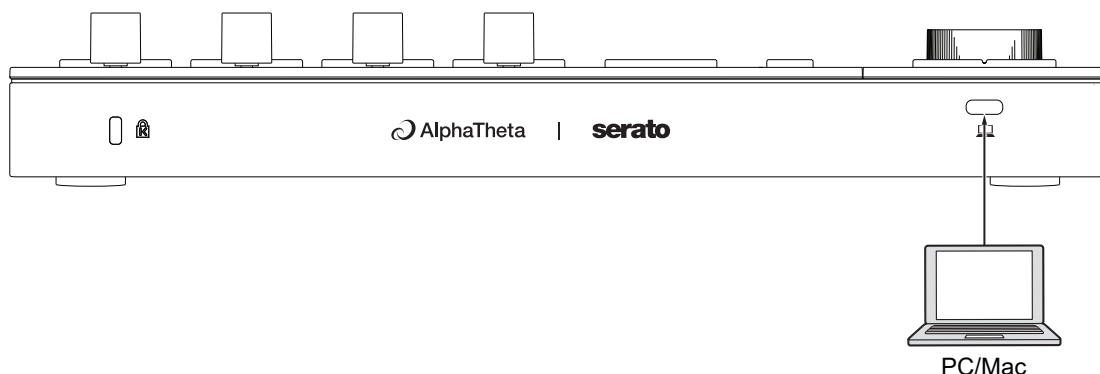
- Utilizzare il cavo USB in dotazione.
- È possibile utilizzare l'unità solo se collegata al PC/Mac tramite un cavo USB (alimentazione tramite bus USB). L'unità potrebbe non funzionare con l'alimentazione tramite bus USB nei seguenti casi.
  - La capacità di erogazione della porta USB del PC/Mac risulta insufficiente.
  - Un altro dispositivo USB è collegato al PC/Mac.
- Utilizzare il cavo in dotazione per il collegamento a una porta USB Type-C su un PC/Mac.
- Utilizzare un cavo USB standard da 3 m o più corto per il collegamento a una porta USB Type-A su PC/Mac.
- Se si utilizza un hub USB, utilizzare un prodotto consigliato dal produttore del PC/Mac.
- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.

---

---

## Connessione USB

Esempio:



---

---

# Utilizzo di Serato Studio

---

---

## Installazione di Serato Studio

⇒ [Serato Studio \(pagina 5\)](#)

### ❖ Note sull'installazione

- Prima dell'installazione, scollegare il cavo USB collegato all'unità e al PC/Mac.
- Prima dell'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul PC/Mac.
- Per installare il software sul PC (Windows) sono necessari i diritti di amministratore.
- Prima dell'installazione, leggere attentamente i termini del contratto.
- Se l'installazione è stata interrotta mentre era in corso, ripetere la procedura dall'inizio.
- Al termine dell'installazione, collegare il PC/Mac all'unità.
- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac.

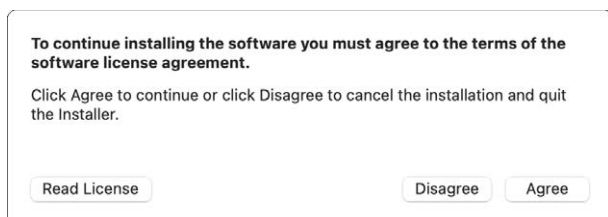
### ❖ Per Mac

**1 Decomprimere il file del software Serato Studio scaricato.**

**2 Fare doppio clic sul file decompresso.**

Si apre il programma di installazione.

**3 Leggere attentamente il Contratto di licenza d'uso del software. Se si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Accetta].**



- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su **[Rifiuta]** per annullare l'installazione.

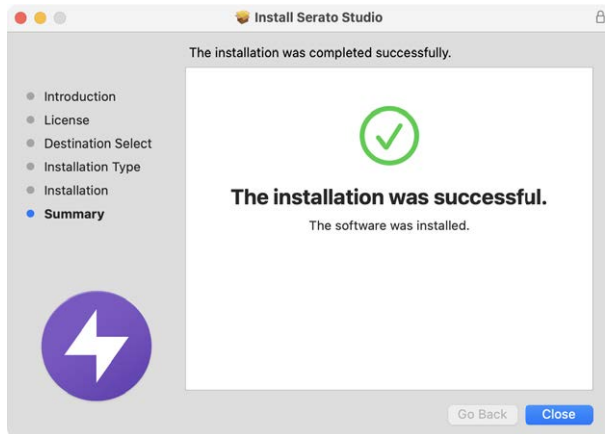


## 4 Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate.

Al termine dell'installazione viene visualizzata la schermata di completamento.

## 5 Fare clic su [Chiudi].

Il programma di installazione viene chiuso.



## ❖ Per PC (Windows)

### 1 Decomprimere il file del software Serato Studio scaricato.

### 2 Fare doppio clic sul file decompresso.

Si apre il programma di installazione.

- 3 **Leggere attentamente il Contratto di licenza d'uso del software. Se si accettano i termini del contratto di licenza, selezionare [I agree to the license terms and conditions] e fare clic su [Install].**

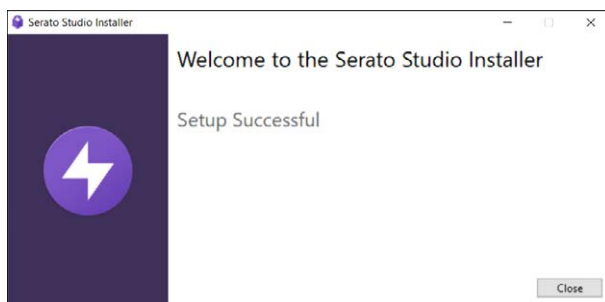


- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Close] per annullare l'installazione.

Al termine dell'installazione viene visualizzata la schermata di completamento.

- 4 **Fare clic su [Close].**

Il programma di installazione viene chiuso.



---

## Utilizzo di Serato Studio

- Per i dettagli sull'utilizzo di Serato Studio, consultare il manuale di istruzioni di Serato Studio.

[serato.com/studio/downloads](https://serato.com/studio/downloads)

---

---

# Utilizzo di Serato Sample

---

---

## Installazione di Serato Sample

⇒ [Serato Sample \(pagina 6\)](#)

### ❖ Note sull'installazione

- Prima dell'installazione, scollegare il cavo USB collegato all'unità e al PC/Mac.
- Prima dell'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul PC/Mac.
- Per installare il software sul PC (Windows) sono necessari i diritti di amministratore.
- Prima dell'installazione, leggere attentamente i termini del contratto.
- Se l'installazione è stata interrotta mentre era in corso, ripetere la procedura dall'inizio.
- Al termine dell'installazione, collegare il PC/Mac all'unità.
- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac.

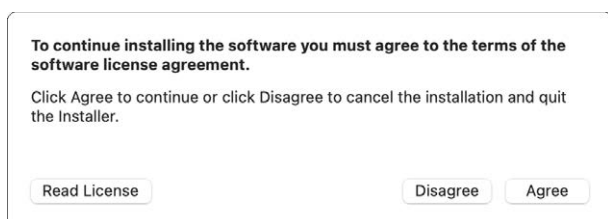
### ❖ Per Mac

**1 Decomprimere il file del software Serato Sample scaricato.**

**2 Fare doppio clic sul file decompresso.**

Si apre il programma di installazione.

**3 Leggere attentamente il Contratto di licenza d'uso del software. Se si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Accetta].**



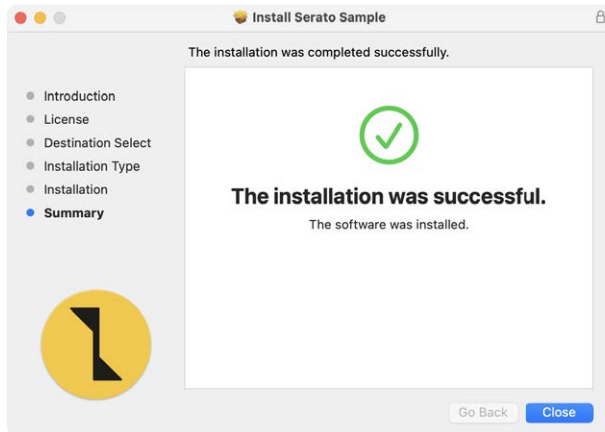
- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su **[Rifiuta]** per annullare l'installazione.

## 4 Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate.

Al termine dell'installazione viene visualizzata la schermata di completamento.

## 5 Fare clic su [Chiudi].

Il programma di installazione viene chiuso.



## ❖ Per PC (Windows)

### 1 Decomprimere il file del software Serato Sample scaricato.

### 2 Fare doppio clic sul file decompresso.

Si apre il programma di installazione.

- 3 **Leggere attentamente il Contratto di licenza d'uso del software. Se si accettano i termini del contratto di licenza, selezionare [I agree to the license terms and conditions] e fare clic su [Install].**

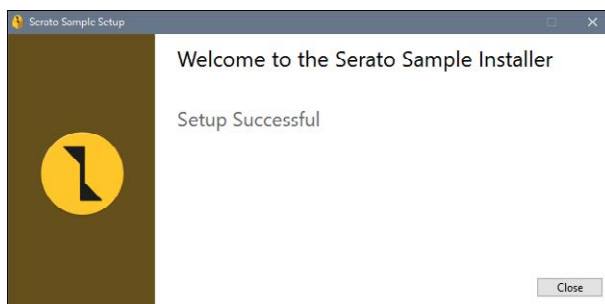


- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Close] per annullare l'installazione.

Al termine dell'installazione viene visualizzata la schermata di completamento.

- 4 **Fare clic su [Close].**

Il programma di installazione viene chiuso.



---

## Utilizzo di Serato Sample

- Per i dettagli sull'utilizzo di Serato Sample, consultare il manuale di istruzioni di Serato Sample.

[serato.com/sample/downloads](https://serato.com/sample/downloads)

---

---

# Utilizzo di Serato DJ Pro

---

---

## Installazione di Serato DJ Pro

⇒ [Serato DJ Pro \(pagina 7\)](#)

### ❖ Note sull'installazione

- Prima dell'installazione, scollegare il cavo USB collegato all'unità e al PC/Mac.
- Prima dell'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul PC/Mac.
- Per installare il software sul PC (Windows) sono necessari i diritti di amministratore.
- Prima dell'installazione, leggere attentamente i termini del contratto.
- Se l'installazione è stata interrotta mentre era in corso, ripetere la procedura dall'inizio.
- Al termine dell'installazione, collegare il PC/Mac all'unità.
- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac.

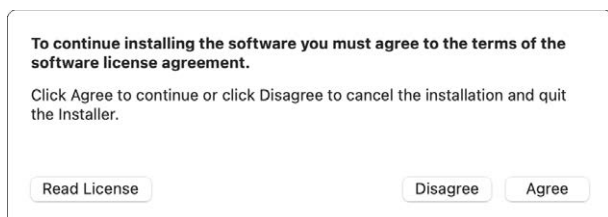
### ❖ Per Mac

**1 Decomprimere il file del software Serato DJ Pro scaricato.**

**2 Fare doppio clic sul file decompresso.**

Si apre il programma di installazione.

**3 Leggere attentamente il Contratto di licenza d'uso del software. Se si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Accetta].**



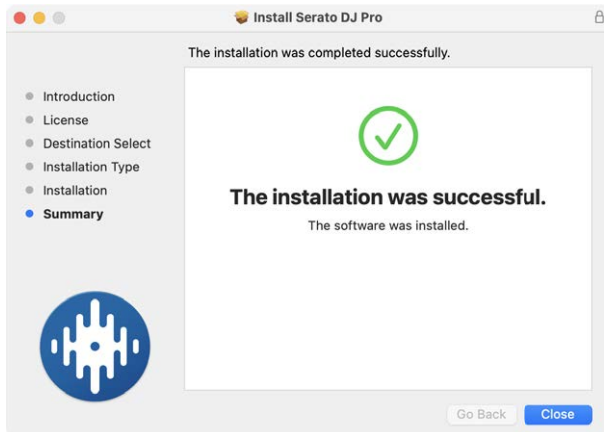
- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su **[Rifiuta]** per annullare l'installazione.

## 4 Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate.

Al termine dell'installazione viene visualizzata la schermata di completamento.

## 5 Fare clic su [Chiudi].

Il programma di installazione viene chiuso.



## ❖ Per PC (Windows)

**1 Decomprimere il file del software Serato DJ Pro scaricato.**

**2 Fare doppio clic sul file decompresso.**

Si apre il programma di installazione.

**3 Leggere attentamente il Contratto di licenza d'uso del software. Se si accettano i termini del contratto di licenza, selezionare [I agree to the license terms and conditions] e fare clic su [Install].**

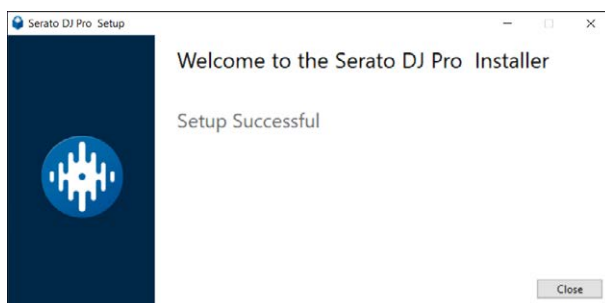


- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Close] per annullare l'installazione.

Al termine dell'installazione viene visualizzata la schermata di completamento.

**4 Fare clic su [Close].**

Il programma di installazione viene chiuso.





---

## Utilizzo di Serato DJ Pro

- Per i dettagli sull'utilizzo di Serato DJ Pro, consultare il manuale di istruzioni di Serato DJ Pro.

[serato.com/dj/downloads](http://serato.com/dj/downloads)

- Utilizzare l'unità con hardware compatibile con Serato DJ Pro. A seconda dell'hardware in uso, potrebbe essere necessaria una licenza a pagamento. Per i dettagli, consultare il seguente sito web.

[serato.com/dj/hardware](http://serato.com/dj/hardware)

---

---

# Utilizzo di altri software

L'unità può trasmettere informazioni di controllo per i suoi pulsanti e manopole in formato MIDI generico. Utilizzando un cavo USB per collegare l'unità a un PC/Mac su cui è installato un software MIDI, è possibile controllare il software con l'unità.

- Installare il software e configurare le impostazioni audio e MIDI su un PC/Mac preventivamente. Per dettagli, consultare il manuale di istruzioni del software.
- Per i dettagli sui messaggi MIDI dell'unità, visitare il seguente URL.

[alphatheta.com/support/Italy/](http://alphatheta.com/support/Italy/)

---

---

# Impostazioni

È possibile modificare le impostazioni dell'unità dal menu Utility.

---

---

## Modifica delle impostazioni

### 1 Tenere premuto il pulsante [STRIP MODE].

La schermata Utility viene visualizzata sul display OLED.

### 2 Ruotare la manopola per selezionare una voce di impostazione.

### 3 Premere la manopola.

Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.

### 4 Ruotare la manopola per selezionare un valore di impostazione.

### 5 Premere la manopola per confermare l'impostazione.

Il display torna alla schermata precedente.

### 6 Premere il pulsante [STRIP MODE].

La schermata Utility si chiude.

- Premere il pulsante ← (sinistra) o [STRIP MODE] durante la modifica dell'impostazione per annullare la modifica e chiudere la schermata Utility.

## Impostazioni Utility

Voce di impostazione	Descrizione
<b>VERSION</b>	Visualizza la versione del firmware.
<b>BRIGHTNESS</b>	<p>Imposta la luminosità dei pulsanti e del display.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>1, 2*, 3</b></li> </ul>
<b>PAD CODE CHANGE</b>	<p>Imposta la MIDI note assegnata a ciascun Performance Pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Questa impostazione è valida solo quando si utilizza il formato MIDI standard.</li> </ul>
<b>VELOCITY</b>	<p>Imposta se abilitare o disabilitare la dinamica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ENABLE*</b>, <b>DISABLE</b></li> <li>Se impostata su <b>[DISABLE]</b>, la dinamica è fissa su 127, indipendentemente dalla forza con cui si tocca il Performance Pad.</li> </ul>
<b>VELOCITY CURVES</b>	<p>Imposta la forza con cui si tocca il pad e la curva caratteristica per il volume.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>SOFT3, SOFT2*, SOFT1, LINEAR, HARD</b></li> </ul>
<b>VELOCITY THRESHOLD</b>	<p>Imposta la dinamica minima per il tocco del pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: da <b>LOW 4</b> a <b>NORMAL*</b> a <b>HIGH 11</b></li> </ul>
<b>VELOCITY SENSITIVITY</b>	<p>Imposta la dinamica massima per il tocco del pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: da <b>LIGHT 11</b> a <b>NORMAL*</b> a <b>HEAVY 4</b></li> </ul>
<b>AFTER TOUCH</b>	<p>Imposta se abilitare o disabilitare l'aftertouch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ENABLE*</b>, <b>DISABLE</b></li> <li>Se impostato su <b>[DISABLE]</b>, il messaggio MIDI aftertouch non viene emesso.</li> </ul>

Voce di impostazione	Descrizione
<b>AFTER TOUCH THRESHOLD</b>	<p>Imposta la forza di spinta per il minimo aftertouch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: da <b>1</b> a <b>5*</b> a <b>16</b></li> </ul>
<b>POWER MANAGEMENT</b>	<p>Imposta la funzione di risparmio energetico.</p> <p>⇒ <a href="#">Power Management (pagina 37)</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF</b>, <b>ON*</b></li> </ul>
<b>FACTORY RESET</b>	<p>Riporta le impostazioni ai valori di fabbrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>CANCEL *</b>, <b>RESET</b></li> </ul>

\*: impostazione di fabbrica

## Power Management

Quando [**POWER MANAGEMENT**] è impostato su [**ON**], l'unità entra automaticamente in modalità Off dopo 20 minuti di inutilizzo.

Premere il pulsante [● (**REC**)] per uscire dalla modalità Off.

- L'impostazione predefinita è [**ON**].
- Impostare [**POWER MANAGEMENT**] su [**OFF**] se non si desidera utilizzare la funzione di gestione dell'alimentazione.
- Il consumo energetico aumenta se [**POWER MANAGEMENT**] è impostato su [**OFF**].

---

---

# Dati tecnici

## Generali

Requisiti di alimentazione	5 V CC
Consumo elettrico	500 mA
Penso dell'unità principale	1,0 kg
Dimensioni esterne max	(L × P × A) 284,3 × 209,0 × 44,6 mm
Temperatura di esercizio tollerabile	+5 °C – +35 °C
Umidità di esercizio tollerabile	5% – 85% (senza condensa)

## Terminali di ingresso/uscita

Porta USB Type-C	1 set
------------------	-------

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

---

---

# Informazioni supplementari

---

---

---

---

## Diagnostica

Se si ritiene che l'unità sia guasta, leggere le seguenti informazioni e consultare le [FAQ] relative all'unità [SLAB] al seguente URL.

[alphatheta.com/support/Italy/](http://alphatheta.com/support/Italy/)

- Ispezionare i dispositivi collegati all'unità.
- L'unità potrebbe tornare a funzionare normalmente spegnendola e accendendola.

Se i problemi persistono, leggere le Precauzioni e consultare il centro assistenza autorizzato o il rivenditore.

---

## Alimentazione

### ❖ Non è possibile accendere l'unità.

- Controllare che il cavo USB sia collegato correttamente.  
⇒ [Collegamenti \(stili di base\) \(pagina 23\)](#)
- Utilizzare un altro cavo USB e verificare che l'unità funzioni correttamente.

### ❖ L'unità si spegne automaticamente.

- Utilizzare un cavo USB standard.

---

## Collegamenti

### ❖ L'unità non viene riconosciuta dal PC/Mac collegato.

- Utilizzare il cavo USB in dotazione.  
⇒ [Collegamenti \(stili di base\) \(pagina 23\)](#)
- Se si utilizza un hub USB, utilizzare un prodotto consigliato dal produttore del PC/Mac.
- Chiudere tutte le altre applicazioni aperte, compresi gli screen saver e i software antivirus sul PC/Mac. (Quando si chiude il software antivirus, disattivare prima la connessione Internet per garantire la sicurezza del PC/Mac.)
- Rimuovere eventuali tastiere o dischi rigidi esterni, ecc. e verificare che l'unità venga riconosciuta dal PC/Mac collegato.
- Se il PC/Mac ha più porte USB, collegare l'unità a un'altra porta USB.
- Se si utilizza un Mac, scollegare il cavo USB collegato all'unità, avviare il software di utility macOS [**Configurazione MIDI audio**] e visualizzare [**Finestra MIDI**] o [**Studio MIDI**]. Selezionare l'icona [**SLAB**] e fare clic su [**Rimuovi dispositivo**] (al posto dell'icona [**SLAB**] potrebbe essere visualizzato [**Dispositivo MIDI USB**]). In questo caso, selezionare [**Dispositivo MIDI USB**]). Collegare nuovamente l'unità e il Mac con un cavo USB e verificare che sia visualizzata l'icona [**SLAB**].
- Se si utilizza un PC, controllare che [**SLAB**] sia visualizzato in [**Gestione dispositivi**] → [**Controller audio, video e giochi**].



---

## **Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati**

- Mac, macOS e OS X sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi/regioni.
- Windows è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- Serato Studio, Serato Sample e Serato DJ Pro sono marchi di fabbrica registrati di Serato Limited.

Gli altri nomi di prodotti, tecnologie, aziende, ecc. menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

### **Informazioni sull'uso dei file MP3**

Questo prodotto è utilizzabile per fini non di lucro. Esso non è invece utilizzabile per fini commerciali (a fini di lucro) come la trasmissione (terrestre, satellitare, via cavo o di altro tipo), lo streaming su Internet, Intranet (rete aziendale) o altri tipi di rete o distribuzione elettronica dell'informazione (servizi digitali di distribuzione di musica online). È necessario acquisire le licenze corrispondenti per tali utilizzi. Per dettagli, vedere <http://www.mp3licensing.com>.

---

## Licenze del software

### Apache

Copyright (c) 2009-2022 ARM Limited. All rights reserved.

CMSIS: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

[www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0](http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0)

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

### BSD

The BSD-3-Clause License

Copyright (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.

Copyright 2016-2024 NXP

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT

LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### **FreeRTOS Kernel V10.5.0**

Copyright (C) 2024 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono a scopo di divertimento personale e, secondo le leggi sul copyright, non possono essere utilizzate senza il consenso del titolare dei diritti d'autore.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright dei singoli paesi e da trattati internazionali. La persona che ha registrato la musica ha la totale responsabilità di verificare che il suo utilizzo sia legale.
- Se la musica è stata scaricata da Internet, ecc., la totale responsabilità che sia utilizzata secondo le modalità del contratto stipulato con il sito da cui è stato effettuato il download è della persona che ha scaricato la musica.

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2025 AlphaTheta Corporation. Tutti i diritti riservati.

<DRI1978-A>